ETRO 日本貿易振興機構(ジェトロ)

ウイグル強制労働防止法 米国税関・国境警備局 輸入者向けの運用ガイダンス 2022 年 6 月 13 日 (暫定的な仮訳)

2022年6月

日本貿易振興機構(ジェトロ)

海外調査部

【免責条項】

本レポートはジェトロが作成した暫定的な仮訳となりますので、実際の取引を行う場合 は、必ず原文も確認願います。本レポートで提供している情報は、ご利用される方のご判 断・責任においてご使用下さい。 ジェトロでは、できるだけ正確な情報の提供を心掛けておりますが、本資料で提供した情 報などの正確性についてジェトロが保証するものではないことを予めご了承下さい。 本レポートで提供した内容に関連して、ご利用される方が不利益等を被る事態が生じたと しても、ジェトロおよび執筆者は一切の責任を負いかねますので、ご了承下さい。

禁無断転載 Copyright (C) 2022 JETRO. All rights reserved.

はじめに

中国の新疆ウイグル自治区が関与する製品の米国への輸入を原則禁止する「ウイグル強 制労働防止法(UFLPA)」の施行が2022年6月21日に迫る。米国では1930年改正関税 法第307条に基づいて、外国で強制労働により採掘、生産または製造された製品の輸入貨 物引き渡しを保留する違反商品保留命令(WRO))が運用されているが、2022年6月21 日以降に輸入される新疆ウイグル自治区関連製品についてはWROに代わりUFLPAが優 先される。同法に基づいて、商品またはその構成部品が新疆ウイグル自治区で生産されて いる、または同法でリスト指定される事業者によって生産されている可能性のある貨物は 拘留・排除・押収・没収となる。同法の執行を担う米国税関国境保護局(CBP)は2022 年6月13日、同法執行プロセスや、輸入者が同法を順守する上で役立ち得る資料やツー ルなどの情報を示した運用ガイダンスを公表した。

同ガイダンスは(1) UFLPA に基づく拘留・排除・押収・没収など執行プロセス、(2) 輸入禁止措置に対する例外の申請、(3) 輸入者のサプライチェーン・デューディリジェン スに利用し得る参考資料やツール、(4) CBP が輸入者に対して要求する可能性のある情報 の種類と性質の4項目について説明している。また、これまでに強制労働など人権侵害が あったとして WRO が出された、綿、トマト、太陽光パネル原料のサプライチェーン・ト レーシングについての具体的なガイダンスが示されている。

ジェトロは、日本企業や日系企業が参照しやすいかたちで同ガイダンスを紹介すべく、 「暫定的な仮訳」を作成した(実際の取引を行う場合は、必ず原文も確認願いたい)。米国 で事業を行う、または、米国を拠点とする企業と取引を行う日本企業や在米日系企業の参 考になれば幸いである。

2022年6月

日本貿易振興機構(ジェトロ)

海外調查部 米州課

ウイグル強制労働 防止法

米国税関・国境警備局 輸入者向けの運用ガイダンス 2022年6月13日

UYGHUR FORCED LABOR **PREVENTION ACT**

U.S. CUSTOMS AND BORDER PROTECTION

OPERATIONAL GUIDANCE FOR IMPORTERS

June 13, 2022

目次	TABLE OF CONTE
I. 輸入手続と UFLPA の施行7	I. Importation Process and Enforcement of UFLPA7
A. 拘留8	A. Detention8
B. 解放8	B. Release8
C. 排除8	C. Exclusion8
D. 押収/没収9	D. Seizure/Forfeiture9
II. 反証可能な推定の例外の要請9	II. Requesting an Exception to the Rebuttable Presumption9
Ⅲ. サプライチェーンのデューディリジェンス、追跡および管理のためのリソース11	III. Resources for Supply Chain Due Diligence, Tracing, and Man
IV. CBP が要求する可能性のある情報の種類および性質12	IV. Type and Nature of Information that May Be Required by CB
A. デューディリジェンス・システム情報13	A. Due Diligence System Information13
B. サプライチェーン追跡情報13	B. Supply Chain Tracing Information13
C. サプライチェーン・マネジメントの取り組みに関する情報15	C. Information on Supply Chain Management Measures15
D. 物品の全部または一部が新疆ウイグル自治区で採掘、生産または製造されていないことの証	D. Evidence Goods Were Not Mined, Produced, or Manufactur
拠15	Uyghur Autonomous Region15
E. 中国を原産地とする物品の全部または一部が強制労働によって採掘、生産または製造されていない	E. Evidence Goods Originating in China Were Not Mined, Prod
ことの証拠15	Part by Forced Labor15
付録 A. 商品別サプライチェーン・トレーシング文書15	Appendix A. Commodity-Specific Supply Chain Tracing Documen

ENTS

anagement11

CBP.....12

ured Wholly or In Part in the Xinjiang

roduced, or Manufactured Wholly or In

entation15

この CBP ガイダンス文書は、貿易関係者に業務上のガイダンスを提供し、 UFLPA 戦略のガイダンスを補完することを目的としています。 輸入者は、UFLPA 第3条(b)、UFLPA 戦略内の輸入者ガイダンスに 従わなければなりません。

はじめに

This CBP guidance document is intended to provide operational guidance to trade stakeholders and complement the UFLPA Strategy's guidance. Importers must comply with the importer guidance within the UFLPA Strategy. UFLPA, Section 3(b).

Introduction

2021年12月23日に署名されたウイグル強制労働防止法(UFLPA)は、強制労働で作られた商品の輸入の禁止を強化する米国の方針を強化するものです。UFLPAは、1930年改正関税法第307条(19U.S.C. §1307)の執行支援を確保し、全ての「外国において全部または一部を囚人労働、強制労働もしくは刑 罰による年季奉公労働によって採掘、生産または製造した物品、製品、用品および商品」の輸入を禁止 しています。

UFLPA は、中華人民共和国(PRC)の新疆ウイグル自治区(Xinjiang)、または UFLPA エンティティリ ストで米国政府が特定したエンティティによって全体または一部が採掘、生産、製造された全ての物 品、製品、用品および商品を強制労働によって作られたと推定し、米国への持ち込みを禁止するよう米 国税関・国境警備局の長官に対して要求しています。この推定は、新疆ウイグル自治区で製造された投 入物を含む、中国およびその他の国で製造された、または中国を経由して出荷された物品にも適用され ます。

この推定は反証可能であり、この推定を覆すために、輸入者は、UFLPAの他の要件の中でも、CBPの審 査中の商品に関する情報提供の全てのCBPの要求に応じ、物品、製品、用品または商品の全部または一 部が強制労働によって採掘、生産または製造されていないことを明確かつ説得力のある証拠で証明しな ければなりません。CBPは、明確かつ説得力のある証拠があるかどうかを判断する際に、輸入者によっ て提供されたもの以外の証拠を考慮することができます。また、UFLPAは、輸入者が、特に新疆ウイグ ル自治区から全体または一部が強制労働によって作られた商品を輸入しないことを保証するために、デ ューディリジェンス、効果的なサプライチェーンの追跡、サプライチェーン管理措置を示すことを要求 しています。この要件は、中国国内の他の場所から出荷され、さらに加工するために第三国へ出荷され る可能性のある商品を含む、サプライチェーン全体にわたって適用されます。

The Uyghur Forced Labor Prevention Act (UFLPA), signed into law on December 23, 2021, reinforces the United States' policy to strengthen the prohibition against the importation of goods made with forced labor. The UFLPA ensures support for enforcement of Section 307 of the Tariff Act of 1930, as amended (19 U.S.C. § 1307), which prohibits the importation of all ". . . goods, wares, articles, and merchandise mined, produced, or manufactured wholly or in part in any foreign country by convict labor or/and forced labor or/and indentured labor under penal sanctions."

The UFLPA requires the Commissioner of U.S. Customs and Border Protection (CBP) to apply a presumption that imports of all goods, wares, articles, and merchandise mined, produced, or manufactured wholly or in part in the Xinjiang Uyghur Autonomous Region (Xinjiang) of the People's Republic of China (PRC), or by entities identified by the U.S. government on the UFLPA Entity List, are presumed to be made with forced labor and are prohibited from entry into the United States. The presumption also applies to goods made in, or shipped through, the PRC and other countries that include inputs made in Xinjiang.

The presumption is rebuttable, and, to overcome it, importers must, among other requirements in the UFLPA, respond to all CBP requests for information about merchandise under CBP review and demonstrate by clear and convincing evidence that the good, ware, article, or merchandise was not mined, produced, or manufactured wholly or in part by forced labor. CBP may consider evidence other than what is provided by the importer in determining whether there is clear and convincing evidence. The UFLPA also requires that importers demonstrate due diligence, effective supply chain tracing, and supply chain management measures to ensure that they do not import any goods made, in whole or in part, by forced labor, especially from the Xinjiang Region. This requirement extends throughout the entire supply chain, to include goods that may be shipped from elsewhere in the PRC and to third countries for further processing.

輸入者は、UFLPA が要求する特定の輸入者ガイダンスについて、強制労働執行タスクフォース (FLETF)の議長としての役割を担う国土安全保障省(DHS)が2022年6月21日に発表する「中華人 民共和国で強制労働により採掘、生産、製造された商品の輸入を防止する戦略(UFLPA 戦略)」を参照 しなければなりません。UFLPA 第2条(d)(6)は、FLETFに対し、デューディリジェンス、サプライ チェーンの追跡と管理、商品が中国の新疆ウイグル自治区で全部または一部が採掘、生産、または強制 労働によって製造されていないことを証明する証拠に関する輸入業者へのガイダンスを作成するよう要 求しています。輸入者は、反証可能な推定の例外の適用を受けるために、UFLPA 戦略の輸入者ガイダン スに従わなければなりません。内部リスク評価に基づき、企業および個人は、米国法の順守を確保し、 新疆で操業する企業、新疆に関連する企業(例:ペアリングプログラムや新疆のサプライチェーン投入 を通じて)、または新疆出身のウイグル人やその他のイスラム系少数民族労働者を利用する企業のサプラ イチェーンまたはその他の潜在的エクスポージャーを特定するために、デューディリジェンスを強化す る必要があります。企業が新疆とつながりのある事業体とのつながりを特定した場合、企業と個人は違 法行為を避けなければなりません。

UFLPA の施行と反証可能な推定の適用は、2022 年 6 月 21 日以降に輸入される商品に適用されます。
CBP は、関税法に基づく権限を行使し、UFLPA の適用範囲内にある貨物を拘留、排除、押収、没収することになります。UFLPA は、CBP に、中国の新疆地域で全部または一部が製造された商品または
UFLPA 事業者リストの事業者によって製造された商品が合衆国法典第 19 編第 1307 条に違反すると推定することを要求しますが、CBP が合衆国法典第 19 編第 1307 条に基づいて公布された規則に従って違反商品保留命令(WRO)および所見認定を発出することは要求しません。この CBP ガイダンス文書は、
UFLPA 執行プロセスを説明し、UFLPA の第 3 条に含まれる推定を覆すために CBP に提示すべき文書に関する情報を輸入者に提供することによって、UFLPA 戦略を補完するものです。2022 年 6 月 21 日以前に輸入された貨物は、WRO //Findings 認定プロセスを通じて判定されます。2022 年 6 月 21 日以降に
輸入された UFLPA の対象となる貨物で、以前は新疆ウイグル自治区 WRO の対象であったものは、
UFLPA の手続きに基づいて処理され、拘留、排除、または押収されることになります。

Importers must consult the Strategy to Prevent the Importation of Goods Mined, Produced, or Manufactured with Forced Labor in the People's Republic of China (UFLPA Strategy), to be published by the Department of Homeland Security (DHS), in its role as the chair of the Forced Labor Enforcement Task Force (FLETF), on June 21, 2022, for specific importer guidance as required by the UFLPA. Section 2(d)(6) of the UFLPA requires the FLETF to develop guidance to importers on due diligence, supply chain tracing and management, and evidence to demonstrate goods were not mined, produced, or manufactured wholly or in part in the Xinjiang region of China or by forced labor. Importers must comply with the importer guidance in the UFLPA Strategy in order to be eligible for an exception to the rebuttable presumption. In line with internal risk assessments, businesses and individuals should undertake heightened due diligence to ensure compliance with U.S. law, and to identify potential supply chain or other exposure to companies operating in Xinjiang, linked to Xinjiang (e.g., through the pairing program or Xinjiang supply chain inputs), or utilizing Uyghur and other Muslim minority laborers from Xinjiang. In the event companies identify linkages to entities with connections to Xinjiang, businesses and individuals must avoid unlawful activities.

Enforcement of the UFLPA and application of the rebuttable presumption will apply to merchandise imported on or after June 21, 2022. CBP will exercise its authority under the customs laws to detain, exclude, and/or seize and forfeit shipments that are within the scope of the UFLPA. The UFLPA requires CBP to presume that goods manufactured wholly or in part in the Xinjiang region of China or made by entities on the UFLPA Entity List violate 19 U.S.C. § 1307, but does not require CBP to issue Withhold Release Orders and Findings pursuant to the regulations promulgated under 19 U.S.C. § 1307. This CBP guidance document describes the UFLPA enforcement process and complements the UFLPA Strategy by providing importers with information about the documentation to present to CBP to rebut the presumption contained in Section 3 of the UFLPA. Shipments imported prior to June 21, 2022 will be adjudicated through the WRO/Findings process. Shipments imported on or after June 21, 2022 that are subject to the UFLPA, which previously would have been subject to a XUAR WRO, will be processed under UFLPA procedures, and detained, excluded, or seized.

本ガイダンス文書は、本ガイダンスの発行日現在、CBP が施行する UFLPA およびその他の適用法令に 対する CBP の解釈を反映したものです。 この CBP ガイダンス文書は、いかなる形でも、これらの法律や規制に取って代わるものではありませ ん。条文化された、適用される法律または規制の最新の公式版のみ有効です。	This guidance document reflects CBP's interpretation of the UFI regulations enforced by CBP as of the date of publics This CBP guidance document does not in any way replace or sup Only the latest official version of the applicable laws or regulat

JFLPA and other applicable laws and lication of this guidance.

supersede those laws or regulations.

lations, as codified, is authoritative.

I. 輸入手続および UFLPA の執行	I. Importation Process and Enforcement of UFLI
UFLPA を施行するために、CBP は、各輸入に関わる特定の事実に応じて、UFLPA の反証可能な推定に従 う貨物の特定、拘留、排除、または押収を含む特定の施行措置を取ります。CBP は、UFLPA の適用可能 性、および取るべき適切な措置について、個々の貨物をケースバイケースで検討します。CBP は、UFLPA の第2条(d)(2)(B) によって要求され、連邦官報で公表された UFLPA 事業者リストを含むさまざま な情報源を通じて出荷を特定します。UFLPA を執行するために行われる拘留は、合衆国法典第 19 編第 1499 条に従って輸入商品を検査、審査および拘留する CBP の権限に従います。	To enforce the UFLPA, CBP will take specific enforcement action and/or excluding, or seizing shipments subject to the UFLPA's r upon the specific facts involved in each importation. CBP will applicability, and appropriate action to be taken, on a case-by-case through a variety of sources including from the UFLPA Entity Li the UFLPA and published in the Federal Register. Any detentions will be pursuant to CBP's authority to inspect, examine, and accordance with 19 U.S.C. § 1499.
CBP は、出荷に対して強制措置が取られるとき、関税法に従って、輸入者に通知を提供します。以下に詳述するように、拘留通知、排除通知または押収通知に応答して、輸入者は、UFLPA の反証可能な推定(第 II 章参照)に対する例外を要請するために CBP に情報を提供することができます。輸入者はまた、同出荷の迅速な解放を促進するために、以前に審査され CBP によって許容が決定された出荷と同一のサプライチェーンを有する出荷の情報を追加で特定することができます。	CBP will provide importers with notice, in accordance with the actions are taken on their shipments. As set forth in more detai notice, exclusion notice, or notice of seizure, an importer may pro- an exception to the UFLPA's rebuttable presumption (see Section additional shipments that have identical supply chains to those the and determined to be admissible by CBP, to facilitate the faster reference
CBP がある輸入品について UFLPA に基づく強制措置を取ったが、輸入者はその輸入が UFLPA の範囲 外であると考える場合、輸入者はその旨を示す情報、すなわち、輸入品およびその投入物が完全に新疆以 外から調達され、UFLPA 事業体リスト上の事業者と関係がないことを CBP に提供できることに注意す る必要があります。輸入者は、そのサプライチェーンから UFLPA の対象となる投入物がないことを立証 する文書を提出しなければなりません。(CBP が輸入者に要求する可能性のある文書の非網羅的なリスト については、本 CBP ガイダンス文書のセクション IV、B および D を参照してください)。CBP が、輸入 者から提供された情報により、当該商品が新疆ウイグル自治区または UFLPA 事業体リスト上の事業体と 関係がないため UFLPA の範囲外であることを実証すると判断した場合、輸入者は UFLPA の推定に対す る例外を得る必要はなく、その他の点で米国法に準拠していれば CBP は当該貨物を解放します。	It should be noted that in instances in which CBP has taken an en- on an importation, but an importer believes that its importation is importer may provide information to CBP to that effect, i.e., infor- their inputs are sourced completely from outside Xinjiang and ha UFLPA Entity List. An importer must provide documentation that subject to UFLPA from its supply chain. (Refer to Section IV, B & for a non-exhaustive list of documents that CBP may request f determines that the information provided by the importer dem outside the scope of the UFLPA because it lacks a connection to Xin Entity List, the importer will not need to obtain an exception to the release such shipments, provided they are otherwise in compliance
UFLPA は、2022 年 6 月 21 日以降に輸入される物品の新疆に関連する現行の WRO に代わり優先されま す。輸入者がその輸入品に UFLPA が適用されず、したがって、その輸入品が UFLPA の推定に従わない と主張する状況において、輸入者は、商品またはその構成部品の全部または一部が新疆で生産されていな いこと、または UFLPA 事業体リストで特定された事業者によって生産されていないことを示す文書を提 出することができます。	The UFLPA will supersede current WROs related to Xinjiang for a 2022. In situations in which the importer contends the UFLPA doe that its imports are not subject to the UFLPA presumption, the in demonstrating that neither the goods nor their components were pr or by entities identified in the UFLPA Entity List.

'LPA

tions, including identifying, detaining, 's rebuttable presumption, depending rill review each shipment for UFLPA ase basis. CBP will identify shipments r List required by Section 2(d)(2)(B) of ions effectuated to enforce the UFLPA and detain imported merchandise in

the customs laws, when enforcement etail below, in response to a detention provide information to CBP to request ction II). Importers may also identify se that have been reviewed previously release of identical shipments.

a enforcement action under the UFLPA is outside the scope of the UFLPA, an formation that the imported goods and have no connection to entities on the hat substantiates the absence of inputs B & D of this CBP guidance document at from importers.) In the event CBP emonstrates that the merchandise is Xinjiang or to an entity on the UFLPA the UFLPA presumption and CBP will ance with U.S. law.

for goods imported on or after June 21, does not apply to its imports, and thus, e importer may submit documentation e produced wholly or in part in Xinjiang

A. 拘留 A. Detention CBP が UFLPA に基づき商品または製品を拘留する場合、CBP は、合衆国法典第 19 編第 1499 条およ When CBP detains goods or merchandise under the UFLPA, CBP will issue a detention notice in び連邦規則集第 19 編第 151.16 条に従って、拘留理由(すなわち、UFLPA)および予想される拘留期間 accordance with 19 U.S.C. § 1499 and 19 C.F.R. § 151.16, providing the reason for detention (i.e. を提示する拘留通知を発行します。拘留通知には、UFLPA の推定を覆すための情報を CBP に提出する UFLPA) and the anticipated length of the detention. The detention notice will also include instructions ための輸入者に対する指示も含まれます。輸入が UFLPA の適用範囲外である(したがって、推定の対象 to the importer for submitting information to CBP to rebut the UFLPA presumption. For information ではない)ことを証明する方法、または反証可能な推定を克服する方法に関する情報については、本 CBP on how to establish that an importation is outside the scope of the UFLPA (and therefore not subject ガイダンス文書のセクションIIおよび UFLPA 戦略を参照してください。 to the presumption) or for information regarding how to overcome the rebuttable presumption, refer to Section II of this CBP guidance document and the UFLPA Strategy. 合衆国法典第 19 編第 1499 条および連邦規則集第 19 編第 151.16 条に基づく権限に従い、CBP は、商品 Pursuant to its authority under 19 U.S.C. § 1499 and 19 C.F.R. 151.16, CBP has five days (excluding が審査のために CBP に提示された日から5日間(週末および休日を除く)、当該商品を解放するか拘留す weekends and holidays) following the date on which merchandise is presented for examination to CBP るかを決定することができます。その5日以内に解放されない商品は、拘留された商品とみなされます。 to decide whether to release or detain the merchandise. Merchandise that is not released within such CBP は、5日間の期間中および期間後に、許容性を判断するために輸入者から提供された情報を評価しま five-day period will be considered to be detained merchandise. CBP will evaluate information provided す。輸入者は、排除または押収の前のいかなる時点においても、税関長から拘留された貨物を輸出する許 by the importer to determine admissibility during and after the five-day period. Importers may present 可を得るために即時保税輸出を提示することができます1。 an Immediate Export in-bond to seek permission from the port director to export detained shipments at any point prior to exclusion or seizure.¹ B. 解放 B. Release CBP 局長が、輸入者が UFLPA の第3条(b)を順守していると判断し、商品が全体的または部分的に強 In cases in which the CBP Commissioner determines that an importer has complied with Section 3(b) 制労働によって製造されていないという明確で説得力のある証拠がある場合、局長は、推定の例外が正当 of the UFLPA, and there is clear and convincing evidence that the goods were not made wholly or in であると判断し、税関長が商品を解放します。UFLPAの第3条(c)に従い、CBPが例外を認めた場合、 part with forced labor, the Commissioner will determine that an exception to the presumption is 輸入者によって提出された情報は公開され、議会報告の対象となります。具体的には、UFLPA は、例外が warranted and the port director will release the merchandise. In accordance with Section 3(c) of the 認められた場合、CBP は、UFLPA の第3条(b)に基づき例外が正当であるという判断に至る際に考慮さ UFLPA, information submitted by an importer will be subject to public disclosure and Congressional れた物品と証拠を特定する報告書を議会と公衆に提出することを義務付けています。特定の情報は、情報 reporting when CBP grants an exception. Specifically, the UFLPA mandates that when an exception 公開法(5U.S.C.§552)に含まれる適用除外の下で公開が差し控えられる場合があります。 is granted, CBP must submit to Congress and the public a report identifying the good and the evidence considered in reaching the determination that an exception is warranted under Section 3(b) of the UFLPA. Certain information may be withheld from release under applicable exemptions contained in the Freedom of Information Act, 5 U.S.C. § 552. C. 排除 C. Exclusion CBP は、UFLPA に違反していると判断される出荷を排除することができます。輸入者は、合衆国法典第 CBP may exclude shipments determined to be in violation of the UFLPA. Importers may protest 19 編第 1514 条に従って排除に異議を申し立てることができます。輸入者は、適切な処理を確保するため exclusions pursuant to 19 U.S.C. § 1514. Importers must select "Merchandise Excluded From Entry" に、税関の電子申請システム(ACE)内で異議を作成する際に、関連する問題として「通関排除商品」を as the relevant Issue when creating the protest within the Automated Commercial Environment (ACE) 選択する必要があります。異議は、適切な Center of Excellence and Expertise(センター)へ電子的にル to ensure proper processing. Protests should be routed electronically to the appropriate Center of ーティングされることになっています。反証可能な推定を覆す方法については、この CBP ガイダンス文

Excellence and Expertise (Center). For information on how to overcome the rebuttable presumption.

¹ See https://www.cbp.gov/sites/default/files/assets/documents/2019-Jul/in-bondprocessdocumentversion2.0_0.pdf https://www.cbp.gov/sites/default/files/assets/documents/2019-Jul/in-bondprocessdocumentversion2.0 0.pdf を参照

書のセクションIIと UFLPA 戦略を参照してください。異議プロセスに関する追加情報については、連邦 refer to Section II of this CBP guidance document and the UFLPA Strategy. For additional information 規則集第19編第174条を参照してください。 about the protest process, refer to 19 C.F.R Part 174.

D. 押収/没収

UFLPA に違反していると判断された輸入品は、押収および没収の対象となる場合があります。合衆国法典 第 19 編第 1595a 条:連邦規則集第 19 編第 171 条を参照してください。UFLPA に違反する貨物を押収 する決定が CBP によってなされた場合、その事案は通関手続き地の罰金・罰則・没収担当官(FPFO) に照会されます。FPFO は輸入業者およびその他全ての利害関係者に、利害関係者の申立ての権利の概要 を記した押収通知書を送付します。反証可能な推定を覆す方法については、本書の第 II 章および UFLPA 戦略を参照してください。FPFO 通知は、輸入者がレビューのために CBP に情報を提供する方法と、申 立書を提出する期限を通知します。申立書および補足申立書は、既存のプロセスおよび権限委譲、内部利 害関係者との協力に基づき、FPFO または規則・裁定によって審査されます。押収プロセスに関する追加 情報については、軽減措置ガイドラインを参照してください。

II. 反証可能な推定に対する例外の要請

UFLPA では、全体的または部分的に新疆で採掘、生産または製造された、もしくは UFLPA 事業体リスト の特定の事業体によって採掘、生産または製造されたあらゆる物品、製品、用品および商品の輸入が合衆 国法典第 19 編第 1307 条によって禁止されており、かかる物品、製品、用品および商品は米国に入境す る権利がないという反証可能な推定を確立しています。

UFLPA の推定は、CBP 局長が、それが反証されたと判断しない限り、すなわち、輸入者が特定の条件を 順守し、明確かつ説得力のある証拠によって、物品、製品、用品または商品の全部または一部が強制労働 によって採掘、生産または製造されなかったと判断しない限り、適用されます。具体的には、局長は、以 下のように判断しない限り、この推定を適用するものとします。

(1) 記録上の輸入業者が

(A) UFLPA 第2条(d)(6) に記載された指針(UFLPA 戦略) およびその指針を実施するために発行 された規則に完全に従ったこと、および

(B) 商品の全部または一部が強制労働によって採掘、生産または製造されたかどうかを確認するために 局長が提出した全ての情報の照会に完全かつ実質的に回答していること、および

(2) 明確かつ説得力のある証拠により、当該物品、製品、用品または商品の全部または一部が強制労働 によって採掘、生産、または製造されたものではないことを証明すること。

D. Seizure/Forfeiture

Importations determined to be in violation of the UFLPA may be subject to seizure and forfeiture. See 19 U.S.C. § 1595a; 19 C.F.R. Part 171. When a decision has been made by CBP to seize a shipment in violation of the UFLPA, the case will be referred to the Fines, Penalties and Forfeitures (FPFO) officer at the port of entry. The FPFO will send the importer and all other interested parties a Notice of Seizure letter outlining the petition rights for interested parties. For information on how to overcome the rebuttable presumption, refer to Section II of this document and the UFLPA Strategy. FPFO notices will advise the importer how to provide information to CBP for review, as well as the deadline for submitting a petition. Petitions and supplemental petitions will be reviewed by the FPFO or Regulations and Rulings following existing processes and delegations of authority and collaboration with internal stakeholders. Refer to the Mitigation Guidelines for additional information on seizure processes.

II. Requesting an Exception to the Rebuttable Presumption

The UFLPA establishes a rebuttable presumption that the importation of any goods, wares, articles, and merchandise mined, produced, or manufactured wholly or in part in Xinjiang, or mined, produced, or manufactured by certain entities on the UFLPA Entity List, is prohibited by 19 U.S.C. § 1307, and that such goods, wares, articles, and merchandise are not entitled to entry into the United States.

The UFLPA presumption applies unless the Commissioner of CBP determines that it has been rebutted—i.e., that the importer has complied with specified conditions and, by clear and convincing evidence, that the goods, wares, articles, or merchandise were not mined, produced, or manufactured wholly or in part by forced labor. Specifically, the Commissioner shall apply the presumption unless the Commissioner determines-

(1) that the importer of record has-

(A) fully complied with the guidance described in section 2(d)(6) of the UFLPA (UFLPA Strategy) and any regulations issued to implement that guidance; and (B) completely and substantively responded to all inquiries for information submitted by the Commissioner to ascertain whether the goods were mined, produced, or manufactured wholly or in part by forced labor; and

輸入者は、抑留中、排除後、または押収プロセス中に CBP に反証可能な推定に対する例外を要請するこ とができます。本 CBP ガイダンス文書の第 | 章に概説されるこれら 3 つのプロセスについて、輸入者 は、拘留通知、排除通知、または押収通知のいずれかを受け取ります。当該通知は、適用される法的要件 に従って、追加の行政手続のための選択肢とともに、拘留、 排除、または押収に関する情報を提供しま す。例外の要請を検討する際、CBP は、優良なテロ防止税関貿易同盟(CTPAT)貿易コンプライアンス メンバーの要請を優先するよう努めます。

- 商品に関する拘留通知を受け取った輸入者は、UFLPA の反証可能な推定に対する例外を要請するた めに、連邦規則集第19編第151条に従い、適用される期間内、一般的には商品が CBP に審査のため に提示された日から30日以内に拘留通知に対応することができます。
- 排除通知を受領した輸入者は、UFLPA 反証可能推定に対する例外を要請するために、連邦規則集第 19 編第 174 条に従って、該当する期間内に行政抗議を提出することができます。
- 押収通知を受けた輸入者は、UFLPA 反証可能推定値の例外を要請するために 19 C.F.R. Part 171 に 概説されている申し立て手続きを利用することができます。

これらの状況のそれぞれにおいて、UFLPA 推定に対する例外を要請するために、輸入者は UFLPA 推定に 対する例外を要請していることを明確に述べ、要請を立証する適切な支持文書を提供しなければなりませ ん。推定を覆すために必要な情報の種類については、本 CBP ガイダンス文書および UFLPA 戦略のセクシ ョンIV、A-C、Eを参照してください。

さらに、CBP がある輸入品について UFLPA に基づく強制措置を取ったが、輸入者はその輸入が UFLPA の範囲外であると考える場合、輸入者はその旨を示す情報、すなわち、輸入品およびその投入物が完全に 新疆以外から調達されており UFLPA 事業体リストと関係がない旨の情報を CBP に提供することがで きます。このような文書を英語で提供することにより、CBP による例外要請の効率的な審査が促進されま す。 輸入が UFLPA の範囲外であることを証明するために必要な情報の種類については、 この CBP ガイタ ンス文書のセクション IV、B および D、ならびに UFLPA 戦略を参照してください。

CBP 局長は、反証可能な推定に対する例外が特定の輸入について正当化されると決定した場合、適切な議 会委員会に通知し、局長は例外が正当化されると決定してから 30 日以内に、例外を認める際に考慮され た物品と証拠を特定する報告書を一般に公開します。

Importers may request an exception to the rebuttable presumption from CBP during a detention, after an exclusion, or during the seizure process. For these three processes, outlined in Section I of this CBP guidance document, importers will receive either a detention notice, exclusion notice, or a seizure notice. Such notices will provide information regarding the detention, exclusion, or seizure, along with options for additional administrative processes, in accordance with applicable legal requirements. When reviewing requests for exceptions, CBP will attempt to prioritize the requests of Customs Trade Partnership Against Terrorism (CTPAT) Trade Compliance members in good standing.

- Importers who receive a detention notice regarding their shipments may respond to the detention notice within the applicable timeframe, pursuant to 19 C.F.R. Part 151, and generally within 30 days from the date the merchandise is presented for examination to CBP, to request an exception to the UFLPA rebuttable presumption.
- Importers who receive an exclusion notice may file an administrative protest within the applicable timeframe, pursuant to 19 C.F.R. Part 174, to request an exception to the UFLPA rebuttable presumption.
- Importers who receive a seizure notice may utilize the petition process outlined in 19 C.F.R. Part 171 to request an exception to the UFLPA rebuttable presumption.

In each of these situations, to request an exception to the UFLPA presumption, importers must clearly state that the importer is seeking an exception to the UFLPA presumption and provide appropriate supporting documentation substantiating the request. For the types of information required to overcome the presumption, refer to Section IV, A-C, E of this CBP guidance document and the UFLPA Strategy.

In addition, if CBP has taken an enforcement action under the UFLPA on an importation, but an importer believes that its importation is outside the scope of the UFLPA, an importer may provide information to CBP to that effect, i.e., information that the imported goods and their inputs are sourced completely from outside Xinjiang and have no connection to the UFLPA Entity List. Providing such documentation in English will facilitate CBP's efficient review of these exception requests. For the types of information required to establish that the importation is outside the scope of UFLPA, refer to Section IV, B & D of this CBP guidance document and the UFLPA Strategy.

If the CBP Commissioner determines that an exception to the rebuttable presumption is warranted for a particular importation, CBP will notify the appropriate Congressional committees and, not later than 30 days after the Commissioner determines an exception is warranted, make available to the public a report identifying the good and the evidence considered in granting the exception.

III. サプライチェーンのデューディリジェンス、トレーシング、および管理の ためのリソース	III. Resources for Supply Chain Due Diligence
この CBP 運用ガイダンス文書には、貿易関係者がサプライチェーン・デューディリジェンス、トレー ングおよび管理を行う能力を支援するために利用できるリソースが列挙されており、CBP.gov やその他 ウェブサイトで利用できるリソースも含まれています。以下の情報は、リソースの網羅的なリストであ ことを意図していません。	\mathcal{O} their ability to conduct supply chain due diligence, tracing, an
 米国政府リソース 中華人民共和国における強制労働によって採掘、生産、または製造された商品の輸入を防止するたの戦略(近日公開)。 米国国務省の<u>責任ある調達ツール</u> 米国防衛省の<u>支売買に関する報告書</u> 米国労働省の<u>支売買に関する報告書</u> 米国労働省の<u>支売買に関する報告書</u> 米国労働省の<u>見電労働または強制労働によって生産された物品のリスト</u> 米国労働省の<u>児電労働または年季奉公の児童労働によって生産された製品のリスト</u> 米国労働省の<u>より良い貿易ツール</u> 連邦調達規則 責任ある企業行動に関する国家行動計画 国務省が他の米国政府機関の協力を得て発行した関連ビジネスアドバイザリー(更新された新彊サ ライチェーンビジネスアドバイザリー(2021年7月)等) 米国税関・国境警備局の強制労働に関するウェブサイト資料 米国税関・国境警備局の強制労働に関するウェブサイト資料 米国への輸入が排除、押収の対象となり得る追加の商品、地域および生産者を特定する上で輸入者 支援し得る、中国および新疆を含む米国税関国境警備局の違反商品保留命令および所見認定ならび 関連するよくある質問(FAQ) 	 Labor in the People's Republic of China (forthcoming) The U.S. Department of State's <u>Responsible Sourcing Tool</u>; The U.S. Department of State's <u>Trafficking in Persons Report</u> The U.S. Department of Labor's <u>Comply Chain</u>; The U.S. Department of Labor's <u>Findings on the Worst Form</u> The U.S. Department of Labor's <u>List of Goods Produced by C</u> The U.S. Department of Labor's <u>List of Products Produced by C</u> The U.S. Department of Labor's <u>Better Trade Tool</u>; Federal Acquisition Regulations; National Action Plan on <u>Responsible Business Conduct</u>; Relevant business advisories issued by the Department of Stagovernment agencies, including the updated <u>Xinjiang Sup</u> 2021); The U.S. Customs and Border Protection's Forced Labor web The U.S. Customs and Border Protection's <u>Withhold Release</u>
国際的リソース 国連<u>ビジネスと人権に関する指導原則</u> 経済協力開発機構(OECD)の<u>多国籍企業ガイドライン</u>(分野別ガイダンスを含む)。 	 International Resources: The <u>United Nations Guiding Principles on Business and Hur</u> The Organisation for Economic Co-operation and Dev <u>Multinational Enterprises</u> (including sector-specific guidance)
 ILO 多国籍企業および社会政策に関する原則の三者宣言 	The <u>ILO Tripartite Declaration of Principles concerning M</u> <u>Policy;</u>

ce, Tracing, and Management

lable to trade stakeholders to support and management, including resources tion is not intended to be an exhaustive

oduced, or Manufactured with Forced

<u>ort</u>;

rms of Child Labor; <u>Child Labor or Forced Labor</u>; by Forced or Indentured Child Labor;

State with the cooperation of other U.S. <u>upply Chain Business Advisory</u> (July

e: An Informed Compliance Publication

ebsite <u>resources</u>;

e Orders and Findings, including those aid importers in identifying additional the United States may be subject to

<u>uman Rights</u>;

evelopment (OECD) <u>Guidelines for</u> nce); <u>Multinational Enterprises and Social</u>

 ILO 出版物「強制労働との闘い:雇用者と企業のためのハンドフ 	ック」
---	-----

- 強制労働の測定に関する ILO ガイドライン
- 公正な採用に関する ILO 一般原則および運営指針 •
- 国際移住機関 (IOM) の倫理的採用基準
- 人権高等弁務官事務所のガイド「人権を尊重する企業の責任(OHCHR ガイド)」 •

その他のリソース

- 強制労働に関する先進7カ国(G7)貿易大臣声明、および •
- 人身売買法務センターガイド「自由に基づいた輸入: サプライチェーンにおける強制労働と闘うため • の米国関税法の活用」

IV. CBP が要求する可能性のある情報の種類と性質	IV. Type and Nature of Information that May Be
このセクションでは、輸入者が UFLPA の推定に対する例外を要請する場合に CBP が要求する情報の種類のいくつかを理解するのを支援するために、輸入者に対するガイダンスを提供します。この CBP ガイダンス文書は、近々発表される UFLPA 戦略の輸入業者向けガイダンスを補完することを意図しています。輸入者は UFLPA 第3条 (b)、UFLPA 戦略の中の輸入者向けガイダンスに従わなければなりません。	This section provides guidance to importers to assist them in information that CBP will require if the importer requests an ex This CBP guidance document is intended to complement the fort for importers. Importers must comply with the importer guidance Section 3(b).
以下の情報は、CBP が要求する可能性のある文書の完全なリストであることを意図しておらず、その目的 は、輸入者がそのビジネスオペレーションと一致する文書を提供するにあたって柔軟性を持たせることが できるようにすることです。輸入者は、商品の全部または一部が強制労働によって採掘、生産または製造 されていないことを明確に証明するための情報を求める CBP の全ての問い合わせに対して、完全かつ実 質的に回答する必要があります。文書を英語に翻訳し、よく整理された提出物(索引を付け、提供された 文書の関連性の説明を含む)を提出することで、CBP の審査が容易になります。このセクションで提供さ れるガイダンスに関する質問は、UFLPAInquiry@cbp.dhs.gov までお寄せください。その他の詳細につい ては、UFLPA 戦略に記載されています。	The following information is not intended to be an exhaustive request, and the goal is to provide importers flexibility to provide business operations. Importers must respond completely and se information to clearly demonstrate the merchandise was not mine or in part by forced labor. Translation of documents into English are indexed and contain an explanation of the relevance of the CBP's review. Questions regarding the guidance provided in UFLPAInquiry@cbp.dhs.gov. Additional details are contained with
以下の5つのカテゴリーは、UFLPA で概説されたものを反映しており、UFLPA 戦略を補完することを意 図しています。具体的には、小見出しA、B、C は UFLPA 第2条(d)(6)(A)に、小見出しD は UFLPA 第2条(d)(6)(B)に、小見出しE は UFLPA 第2条(d)(6)(C)により適用されるものです。	The following five categories are reflective of those outlined complement the UFLPA Strategy. Specifically, subheadings A, 2(d)(6)(A), UFLPA; subheading D is applicable to Section 2(d)(applicable to by Section 2(d)(6)(C), UFLPA.
輸入品が UFLPA の適用範囲内にないと主張する輸入者は、輸入品およびその投入物が完全に新疆以外から調達され、UFLPA 事業者リストの事業者と関係がないことの文書について、セクション IV、B および	Importers who contend their imports are not within the purview IV, B & D, regarding documentation that the imported goods and

- The ILO publication, Combating Forced Labour: A Handbook for Employers and Business; •
- ILO Guidelines Concerning the Measurement of Forced Labor; •
- ILO General Principles and Operational Guidelines for Fair Recruitment;
- International Organization for Migration's ethical recruitment standards; and •
- The Office of the High Commissioner for Human Rights guide on The Corporate Responsibility to • Respect Human Rights (OHCHR guide).

Other Resources:

• Group of Seven (G7) Trade Ministers' Statement on Forced Labor; and The Human Trafficking Legal Center's guide, Importing Freedom: Using the U.S. Tariff Act to Combat Forced Labor in Supply Chains.

Be Required by CBP

in understanding some of the types of exception to the UFLPA's presumption. orthcoming UFLPA Strategy's guidance nce within the UFLPA Strategy. UFLPA,

ve list of the documentation CBP may de documentation consistent with their substantively to all CBP inquiries for ined, produced, or manufactured wholly h and well-organized submissions (that the documents provided) will facilitate in this section should be directed to within the UFLPA Strategy.

ed in the UFLPA and are intended to A, B, and C are applicable to Section d)(6)(B), UFLPA; and subheading E is

ew of the UFLPA should refer to Section entation that the imported goods and their inputs are sourced completely

よび E を参照する必要があります。それは、これらのサブカテゴリの各項目は、例外が正当化されるという UFLPA 第3条(b)に基づく決定を CBP が下すために必要であるためです。	requesting an exception to the UFLPA presumption should refer to under each of those subcategories is required for CBP to make a d 3(b) that an exception is warranted.
 A. デューディリジェンス・システム情報 以下を含むデューディリジェンスのシステムまたはプロセスを示す文書。 強制労働のリスクを評価し、対処するためのサプライヤーおよびその他のステークホルダーとの関わり。 サプライチェーンのマッピング、および原材料から輸入品の製造までのサプライチェーンに沿った強制労働リスクの評価。 	
 強制労働の使用を禁じ、中国政府の労働スキームを利用するリスクに対処する書面によるサプライヤーの行動規範²。 サプライヤーの選定やサプライヤーとのやりとりを行う従業員および代理人を対象とした、強制労働のリスクに関する研修。 サプライヤーが行動規範を順守しているかどうかのモニタリング。 特定された強制労働条件の是正、または是正が不可能または適時に完了しない場合のサプライヤーとの関係の終了。 デューディリジェンス・システムの実施と有効性の独立した検証、および デューディリジェンス・システムに関するパフォーマンスとエンゲージメントを公に報告すること。 	 of Chinese government labor schemes; Training on forced labor risks for employees and agents who s Monitoring of supplier compliance with the code of conduct;
 B. サプライチェーン追跡情報 原材料から輸入品までのサプライチェーンを追跡する文書。以下の文書は、輸入業者が、そのサプライチェーンがその範囲に新疆を全く含まず、リストされた事業体と関係がなく、その輸入品が UFLPA の対象ではないことを示すため、またはその輸入品に強制労働がなく UFLPA を順守していることを示すために提供できる、または CBP が要求できる情報の種類を説明するために提供されています。 サプライチェーン全体に関する証拠 輸入品およびその構成品を含むサプライチェーンの詳細な説明(採掘、生産、または製造の全段階を含む)。 荷送人および輸出者を含むサプライチェーンにおける事業体の役割:例えば、CBP は、サプライャーが製造者でもあるかどうかを判断する必要がある。 サプライチェーンの実体については、連邦規則集第 19 編第 152.102 条 (g) に従い、あらゆる関係を特定する。 	 documentation is provided to illustrate the types of information to may be requested by CBP, to demonstrate their imports are either their supply chains are wholly outside of Xinjiang and unconnect their imports are free of forced labor and in compliance with the U Evidence Pertaining to Overall Supply Chain Detailed description of supply chain including imported mincluding all stages of mining, production, or manufacture The role(s) of the entities in the supply chain, including stages of mining whether a supplier is also a mining stage of mining whether a supplier is also a mining of the entities whether a supplier is also a mining of the entities in the supply chain.

² Refer to Section III of this document, Resources for Supply Chain Due Diligence, Tracing, and Management, and the Department of Labor's Comply Chain resource which includes resources for codes of conduct. 本書の第III章「サプライチェーン・デューディリジェンス、トレーシング、管理のためのリソース」と、行動規範のためのリソースを含む労働省のリソース「コンプライチェーン」を参照してください。

to Sections IV, A-C & E, as a showing determination under UFLPA Section

may include the following: s and address forced labor risk;

risks along the supply chain from raw

ed labor and addressing the risk of use

select and interact with suppliers;

nination of the supplier relationship if

eness of the due diligence system; and diligence system

to the imported good. This following that importers may provide, or that ner not subject to the UFLPA because cted to listed entities, or to show that UFLPA.

merchandise and components thereof, ure;

shippers and exporters: for example, manufacturer;

ships in accordance with 19 C.F.R. §

 A list of suppliers associated with each step of the production contact information (addresses, email addresses, and phor Affidavits from each company or entity involved in the production of the production the production of the production the production of the production the production the p
 for the merchandise produced Any other evidence to demonstrate that a good was not n wholly or in part by forced labor Note: The appendix to this CBP operational guidance document of some high-risk commodities from Xinjiang.

action process, including names and one number); roduction process. eof eipts ., airway/vessel/trucking) eipts component thereof for raw materials. modities, such as cotton, polysilicon, to merchandise mined, produced, or andise nstream supplier sourcing from this terials matches the volume of output mined, produced, or manufactured contains suggested documents for

C. サプライチェーン管理措置に関する情報	C. Information on Supply Chain Management Measures
サプライチェーン管理措置に関する文書で、以下を含む場合があります。	Documentation on supply chain management measures, which ma
 強制労働のリスクを防止または軽減し、輸入品の採掘、生産、製造において確認された強制労働の使 	• Internal controls to prevent or mitigate forced labor risk and
用を是正するための内部統制。	identified in the mining, production, or manufacture of import
 輸入者は、提供された文書が、監査済み財務諸表を含む業務システムまたは会計システムの一部であ 	• An importer should be able to demonstrate that documents
ることを証明できなくてはなりません。	system or an accounting system that includes audited financia
D. 商品の全部または一部が新疆ウイグル自治区で採掘、生産、製造されていない証拠	D. Evidence Goods Were Not Mined, Produced, or Manufactured
	Uyghur Autonomous Region
 商品のサプライチェーンを追跡する文書(文書の種類については、サプライチェーンの追跡に関する 	• Documentation that traces the supply chain for the goods (ref
セクション IV、B を参照してください)。	tracing for information on the types of documents).
E. 中国原産の商品の全部または一部が強制労働によって採掘、生産、または製造されていない証拠	E. Evidence Goods Originating in China Were Not Mined, Produce Part by Forced Labor
文書には以下のものが含まれますが、これに限定されるものではありません。	Documentation may include, but is not limited to:
 商品の生産に関与する全ての事業体を特定するサプライチェーンマップ。 	• Supply chain map identifying all entities involved in production
• 中国での商品の生産に関わる各事業体の労働者に関する情報(労働者1人当たりの賃金支払いや生産	• Information on workers at each entity involved in the produc
高など)。	wage payment and production output per worker;
• 労働者の募集に関する情報および中国におけるすべての労働者が募集され、自発的に働いていること	• Information on worker recruitment and internal controls to ens
を確認するための内部統制。	recruited and are working voluntarily; and
 強制労働の指標を特定するための信頼できる監査と、該当する場合はこれらの是正。 	• Credible audits to identify forced labor indicators and remedia
注:本 CBP 運用ガイダンス文書のセクション III に記載されているリソースは、デューディリジェン	Note: The resources listed in Section III of this CBP operational gui
ス、 サプライチェーン追跡、およびサプライチェーン管理措置に関する追加情報を提供しています。	information on due diligence, supply chain tracing, and supply cha
付録 A. 商品別サプライチェーン・トレーシング文書	Appendix A. Commodity-Specific Supply Chain Tr
本付録は、強制労働のリスクが高い商品について、輸入業者が提出を検討することができるサプライチェ	This appendix provides specific guidance for supply chain documen
ーン文書に関する具体的なガイダンスを提供します。注:以下のリストは完全なものではありません。追	submitting for commodities with a high-risk of forced labor. Note:
加の文書が要求される場合もあります。このガイダンスは、2022 年 6 月 21 日以降に CBP が提出を要求	
する可能性のある文書の種類を例示することを意図しています。 拘留された各貨物について、CBP は拘留	documents CBP may require to be submitted on or after June 21,
- タ Q 門 肥住(ノ)の 又音(ノ)俚規で [// タ Q _ C で 忌囚 レ 、 ('よ)。19田 C 4 いに (貝 /) に ノ(' 、、UDF は19田	

may include:

- and remediate any use of forced labor ported goods.
- nts provided are part of an operating ncial statements.

red Wholly or In Part in the Xinjiang

(refer to Section IV, B on supply chain

oduced, or Manufactured Wholly or In

- ction of the goods; duction of the goods in China such as
- ensure that all workers in China were
- ediation of these if applicable.
- guidance document provide additional chain management measures.

Tracing Documentation

nentation that importers may consider ote: the lists below are not exhaustive. as intended to illustrate the types of 21, 2022. For each detained shipment, for the detention.

綿	Ė.	Co	tton:
•	綿花の原産地であるベールレベルから最終製品の生産まで、サプライチェーン全体を示す、通常の業 務で保管される記録(発注書、支払記録など)を含む十分な書類を提出すること。	•	Provide sufficient documentation, of business (e.g., purchase orders, the origin of the cotton at the bale
•	生産工程のフローチャートと生産工程が行われる地域の地図を提供すること。生産工程に沿った各段 階に番号を付け、各段階に関連する追加の補足文書に番号を付けること。	•	Provide a flow chart of the product processes occur. Number each st supporting documents associated w
•	生産工程の各段階に関与する全ての事業体を特定し、輸入業者が直接取引していない各上流事業体を 特定するために使用した事業記録を引用すること。	•	Identify all the entities involved in business records used to identify e transact.
ポリ	ノシリコン	Pol	lysilicon:
•	輸入者は、特定の商品の製造、操作、または輸出に関与した全ての事業体、および強制労働の疑いの ある供給源、すなわち新疆での生産または UFLPA 戦略事業体リスト上の事業者による製品の生産に 遡る各材料の原産国を示す取引記録とサプライチェーン文書の完全な記録を提供する必要がある。	•	Importers need to provide complet demonstrate all entities involved in and the country of origin of each m suspected source of forced labor, i.e entities lists.
•	全ての原材料の調達と生産の各段階をマッピングしたフローチャートを提供し、生産における各材料 の原産地を特定すること(例:ポリシリコンの原料である珪石の所在地から、ポリシリコンを生産す る製造施設の所在地、輸入品の製造に使用される下流商品の生産施設の所在地まで)。	•	Provide a flow chart mapping each identify the region where each ma quartzite used to make polysili polysilicon, to the location of facility good).
•	輸入者が直接取引していない各上流関係者を特定するために使用した事業記録を引用しながら、生産 工程の各段階に関連する全ての事業者のリストを提供すること。	•	Provide a list of all entities associated denoting the business records used not directly transact.
•	輸入者は、新疆内および新疆以外の両方からポリシリコンを調達している工場からの商品の輸入は、 サプライチェーンが非新疆ポリシリコンのみを使用していること、その材料が製造工程のいかなる時 点でも新疆ポリシリコンと交換されていない、または混ざり合っていないことを確認することが困難 であるため、拘留の対象になるリスクがあることを認識する必要がある。	•	Importers should be aware that in within Xinjiang and outside of Xin verify that the supply chain is usin been replaced by or co-mingled w process.
۲	۲ ト	То	matoes:

- トマトの種、トマト、トマト製品の原産地を証明するサプライチェーンのトレーサビリティ文書(商品、品種、場所、収穫日に基づいて割り当てられたロットコードなど)を提供すること。
- トマトの種、トマトを調達した親会社および農園の両方を含むトマト加工施設を特定すること。

•

•

tomatoes, or tomato products.

sourced the tomato seeds and/or tomatoes.

n, including any records that may be kept in the ordinary course rs, payment records, etc.), to show the entire supply chain, from le level to the final production of the finished product.

duction process and maps of the region where the production step along the production process and number any additional d with each step of the process.

in each step of the production process, with citations denoting the v each upstream entity with whom the importer did not directly

ete records of transactions and supply chain documentation that in the manufacture, manipulation, or export of a particular good, material used in the production of the products going back to the i.e., production in Xinjiang or by an entity on the UFLPA Strategy

ach step in the procurement and production of all materials and material in the production originated (e.g., from location of the ilicon, to the location of manufacturing facilities producing cilities producing downstream goods used to make the imported

ociated with each step of the production process, with citations sed to identify each upstream party with whom the importer did

imports of goods from factories that source polysilicon both from Kinjiang risk being subject to detention, as it may be harder to ing only non-Xinjiang polysilicon and that the materials have not with Xinjiang polysilicon at any point in the manufacturing

Provide supply chain traceability documents (e.g., lot codes assigned based on the commodity, variety, location, and harvest date) demonstrating the point of origin of the tomato seeds,

Identify the tomato processing facility, including both the parent company and the estate that

•	種から製品まで、農場から米国への出荷まで、生産工程の全段階を特定するトマトの種、トマト、ト	•	Records for the tomato seeds, tomatoes, and/or tomato pro-		
	マト製品の記録。		production process, from seed to finished product, from the far		
•	生産工程の各段階に関連する全ての事業体のリストを提供し、同リストにおいては、輸入業者が直接	•	Provide a list of all entities associated with each step of the		
	取引していない各上流関係者を特定するために使用した事業記録を引用すること。		denoting the business records used to identify each upstre		
			not directly transact.		

products that identify all steps in the farm to shipping to the United States. the production process, with citations am party with whom the importer did レポートをご覧いただいた後、アンケート(所要時間:約1分)にご協力ください。 https://www.jetro.go.jp/form5/pub/ora2/20220014



本レポートに関するお問い合わせ先: 日本貿易振興機構(ジェトロ) 海外調査部米州課 〒107-6006 東京都港区赤坂1-12-32 TEL:03-3582-5545 E-mail:ORB@jetro.go.jp